



KRISTIN ALVER HORDNES

EN-NO FREELANCE TRANSLATOR

PROFILE

- Full-time translator since 2021.
- Experienced in translation, subtitling, proofreading, localization, content creation and transcription.
- The go-to person if you need translation into Nynorsk.

LANGUAGES

- Norwegian Bokmål, native.
- Norwegian Nynorsk, native.
- English, write and speak fluently.

INTERESTS

- Running my farm.
- Outdoor activities like hiking, kayaking, and skiing.
- Engaged in several boards in the local community.
- Reading, writing, history, world politics, spirituality.

KEY SUCCESSES

- Work for the Translator Academy.
- Quality Lead for a known agency.
- Translated and proofread all kinds of texts.
- Translated and proofread long-term for one of the big computer companies.
- Translated more than 50 hours of video.
- Experience in sales and marketing.
- Success as a team leader in several kindergartens for more than 20 years.
- Run a small farm.

WORK EXPERIENCE

- Full-time freelance translator since July 2021.
- The Translator Academy since August 2021. Proofreading CVs, writing newsletters, creating content and doing support tasks.
- Team leader and manager in kindergartens, 1998-2020.
- Alternative schooling for youth with difficulties on Ypsøy costal farm.

EDUCATIONAL HISTORY

- **Freelance translation course at The Translator Academy 2021.**
- NLP Master Practitioner 2017-2018.
- Management and competence 2002.
- Education as a kindergarten teacher, University of Bergen/Stavanger 1995-1998.
- Sixth form at Gosforth High School, Newcastle upon Tyne, 1992-1993.